

## **Nouvelle-Angleterre** **Dans le monde des lettres américaines**

Robert B. Perreault

---

Numéro 40, automne 1986

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/43428ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

---

Éditeur(s)

Les Éditions l'Interligne

ISSN

0227-227X (imprimé)

1923-2381 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

---

Citer cet article

Perreault, R. B. (1986). Nouvelle-Angleterre : dans le monde des lettres américaines. *Liaison*, (40), 20–20.

## *Nouvelle-Angleterre* **Dans le monde des lettres américaines**

par Robert Perreault

**M**algré le rôle majeur qu'ont joué les Franco-Américains, depuis plus d'un siècle, dans le développement des villes industrielles du Nord-Est des États-Unis, ils demeurent inconnus ou méconnus chez la plupart des anglophones du pays. Cependant, tout cela pourrait bien changer car, pour la première fois, les Franco-Américains sont le sujet d'un ouvrage historique de grande envergure, publié en anglais et distribué de façon internationale. Il s'agit de **The French-Canadian Heritage in New England**, de Gérard J. Brault (Hanover, N.H. : University Press of New England et Montréal : McGill-Queen's University Press, 1986, 282 pages, 12,95 \$ US/broché, 19,95 \$ US/relié). Dans un style concis et facile à lire, le professeur Brault, de la Pennsylvania State University, s'adresse à toute question possible : éducation, religion, politique, langue, littérature, art, folklore, nourriture, musique, danse, travail, coutumes, et ainsi de suite. C'est sans doute le livre le plus complet jamais écrit en langue anglaise à propos des Franco-Américains.

Par ailleurs, l'Institut français du collège de l'Assomption de Worcester, Massachusetts, annonce la publication des actes de son sixième colloque

annuel, **Patrimoine folklorique des Franco-Américains** (Québec : Conseil de la Vie française en Amérique, 1986, 10 \$ CAN.)

Parmi les nombreux essais qui s'y trouvent, citons par exemple L'histoire orale des Franco-Américains du Sud-Est du Massachusetts, par Joséphine Perrault; La naissance du cotillon et du quadrille et leur évolution, par Simone Voyer; Art populaire et formes décoratives, par Jean-Claude Dupont; Le rêve d'une vie meilleure dans les chansons acadiennes de départ vers les États-Unis, par Charlotte Cormier et Donald Deschênes; Trois grands champions du folklore franco-américain : Honoré Beaugrand, Adélard Lambert et Roméo Berthiaume, par Brigitte M. Lane; et Pour guérir tous maux : la médecine populaire, par Roger Paradis.

Enfin, le romancier David Plante vient de publier son dixième ouvrage de fiction qui est, en même temps, le cinquième dans la série traitant des aventures du héros imaginaire, Daniel Francoeur. Intitulé **The Catholic** (New York : Atheneum, 1986, 151 pages, 11,95 \$/US) ce roman raconte le tiraillement psychologique qui s'opère chez le protagoniste lorsqu'il se lance corps et âme dans une liaison homosexuelle à Boston au cours des années 1960.

Enfin, et pour la troisième année consécutive, on publie aux États-Unis un calendrier intitulé **Les Français d'Amérique/French in America**, mettant en vedette des images et des événements historiques et contemporains touchant le fait français en Amérique du Nord. La couverture du calendrier de 1987 montre le Sieur de La Salle devant Louis XIV à Versailles, tandis que la dernière page offre une liste des Franco-Américains qui se sont distingués dans la politique depuis la fondation de la République américaine. De plus, on y trouve 55 anniversaires historiques, ainsi que les dates de congrès, colloques et symposia nationaux et régionaux. Douze photographies, dont onze en couleurs, dépeignent l'histoire, les coutumes et la vie artistique des Français en terre américaine.

Prix : 3,50 \$ US l'exemplaire pour commande de 50 calendriers ou plus; 4,50 \$ US l'exemplaire pour commande de 10 calendriers au minimum; 5,00 \$ US l'exemplaire pour commande de moins de 10 calendriers. Prière de s'adresser à **Calendar Project 1987**, VIRGIL Benoit, R.R.2 Box 253-J, Red Lake Falls, Minnesota 56750 USA.